



TRIBUNALE di SORVEGLIANZA – SASSARI

Via Budapest, 34 – 07100 – SASSARI - E-mail tribsolv.sassari@giustizia.it

Tel 070209200 fax 079232710

Prot. 404/2014 I Fun. 6 Macr. 2 Att. / Fasc.11

Il giorno 4/12/2014 alle ore 09.00 nel Tribunale di Sorveglianza di Sassari si è riunita la Commissione istituita per decidere i criteri di valutazione delle domande di partecipazione alla selezione pubblica per titoli per il conferimento di incarico per prestazione d'opera di lavoro intellettuale da articolarsi in n. 12 mesi per le attività proprie del progetto “ costituzione di uno sportello linguistico in lingua sarda e digitalizzazione del fascicolo” per “Esperto linguistico” presso il Tribunale di Sorveglianza di Sassari, che abbia perfetta conoscenza scritta e parlata della lingua Sarda Logudorese, e capacità di traduzione ed interpretazione dal sardo in italiano e viceversa, al fine di consentire più ampia comprensibilità dell'attività e dei servizi offerti dall'Ufficio e dal Tribunale di Sorveglianza, comunicandoli anche in lingua sarda, nelle persone:

- dott.ssa Ida Aurelia Soro, Presidente del Tribunale di Sorveglianza,
- dott. Paolo Serra, Direttore Amministrativo;
- dott. Giuseppe Solinas, Direttore Amministrativo;
- Sig.ra Bernardetta Muzzetto, Funzionario Giudiziario;
- Dott. Giovanni Battista Azzicca, cancelliere con funzioni di segretario.

La Commissione procede alla determinazione dei criteri per la valutazione delle domande.

Alla votazione riportata nel conseguimento del titolo di studio prescritto, laurea magistrale o laurea vecchio ordinamento, per una loro corretta ponderazione, la Commissione attribuirà il seguente punteggio:

Laurea vecchio ordinamento/laurea Magistrale	
4 punti	Da 105 a 110
3 punti	Da 100 a 104
2 punti	Da 90 a 99
1 punti	Fino a 89

Per gli stessi motivi e considerate le caratteristiche della attività cui sarà chiamato l'Esperto linguistico, sono definiti i seguenti titoli valutabili per la graduatoria:

- Competenze linguistiche scritte e orali della lingua sarda – PUNTI 0,50;
- diploma in lingua sarda - PUNTI 0,50;
- diploma di specializzazione in studi sardi - PUNTI 0,50;

➤ pubblicazioni a carattere scientifico sulla lingua sarda e/o in lingua sarda - PUNTI 0,50.

Per eventuali servizi precedentemente prestati presso la Pubblica Amministrazioni, la Commissione attribuirà per ciascun periodo di nove mesi, prestato con rapporto a tempo indeterminato e per ciascuno periodo di novanta giorni, prestato con rapporto a tempo determinato in aggiunta , punti 0.50 fino ad un massimo di punti 6,00.

Saranno presi in considerazione i titoli preferenziali di cui all'art. 5 c. 4 dpr 487/94.

Si procederà, inoltre, alla verifica delle competenze linguistiche richieste nel bando con la traduzione orale e scritta di un provvedimento giudiziario scelto dalla Commissione.

Il Presidente

F.TO Dott.ssa Ida Aurelia Soro

F.TO DOTT. PAOLO SERRA

F.TO DOTT. GIUSEPPE SOLINAS

F.TO SIG.RA BERNARDETTA MUZZETTO

Il Segretario F.TO DOTT. GIOVANNI B. AZZICCA